

Beneficios de acercar los clásicos literarios a la clase de lengua extranjera

Título: Beneficios de acercar los clásicos literarios a la clase de lengua extranjera. **Target:** Profesorado de lengua extranjera. **Asignatura:** Inglés, Francés, Alemán. **Autor:** Raquel Díaz Reyes, Licenciada en Filología Inglesa y Filología Hispánica, Profesora en Educación Secundaria.

DIVERSAS ACTITUDES DE LOS JÓVENES HACIA LA LECTURA

La Literatura es una de las materias que más contribuyen al proceso de maduración de la personalidad del adolescente; desarrolla su capacidad crítica y creadora. La lectura en la lengua extranjera de la que uno es aprendiz no debería tener por objetivo de aprendizaje sólo la observación de las estructuras gramaticales o la ampliación de vocabulario, sino que ha de suponer cierto interés por la misma trama, de cuya comprensión se desprenderá un acercamiento complementario entre lo comunicativo y lo gramatical. Los textos literarios recogen infinidad de situaciones comunicativas cotidianas, como los diálogos o las descripciones. Suponen, por ello, un refuerzo para los modelos de aprendizaje con que puede contar el alumno de lengua extranjera, como les sucede también a los alumnos que leen en su lengua materna.

El arte de preguntar y preguntarse es el medio para llegar a comprender no sólo el texto, sino el mundo circundante. Leyendo textos literarios de calidad, los estudiantes, aparte de enriquecer su saber lingüístico y léxico, aumentan su gusto por la lectura y abren las puertas a nuevas experiencias y descubrimientos. Sin embargo, la lectura no es una actividad muy extendida entre algunos jóvenes, ni tampoco se fomenta desde sus hogares. En una encuesta que realicé en octubre de 2010 a jóvenes de cursos comprendidos entre 3º de la ESO y 1er año de Bachillerato los resultados fueron los siguientes:

Actividades de ocio	Porcentaje aproximado de alumnos
Deportes	Con cierta frecuencia: 30% Federados: 5%
Lectura	Con asiduidad: 5% Lectores ocasionales: 50%
Videojuegos y consolas	Con asiduidad: 70% Jugadores ocasionales: 25%
Tocar un instrumento musical	Desde principiantes hasta avanzados: 5%
Escuchar música	Con asiduidad: 90% De forma ocasional: 10%
Cine y conciertos	Con asiduidad: 45% De forma ocasional: 40%

Se excluyó del listado de respuestas las actividades diarias que no se pueden considerar aficiones, como ver tv, salir con amigos, o chatear por internet. En una encuesta llevada a cabo a nivel nacional se nos informa que los jóvenes son los que con más frecuencia leen. Este hábito decrece considerablemente en el sector de la población de más de 40 años. Se ha observado que el terminar de estudiar incide negativamente en el hábito lector.

Según la Asociación Española de Distribuidores y Editores de Software de Entretenimiento, en el año 2009 España ha mantenido su posición como cuarto país en Europa en consumo de videojuegos. Esta industria ha alcanzado el 53% de la cuota de mercado de ocio audiovisual e interactivo en 2009, con cifras de consumo superiores a la música o el cine. La sociedad tecnológica actual absorbe de tal manera nuestras vivencias que se ha llegado a un punto que no se concibe otra cultura que la del ocio. El ocio debe incluir la lectura dado que, entre otras ventajas, fomenta la fantasía del joven estudiante y le permite ver las cosas desde distintos puntos de vista. Ya que aparentemente hay un descenso de la frecuencia de la lectura con el aumento de la edad, conviene que se fomente la lectura en estas edades de mayor exposición a los textos.

Un niño que posee hábitos de lectura se enfrenta con más facilidad a los libros de estudio. Un niño que lee es un niño abierto a la sociedad, comunicándose con todos para efectuar un enriquecimiento personal. Desde la etapa preescolar se puede fomentar el hábito de lectura, aunque para el niño o la niña leer sea simplemente comentar los dibujos y las fotografías del libro. Ofrezcamos a los niños la posibilidad de encontrar en los libros y revistas infantiles un ejercicio de desarrollo de sus hábitos lectores. El niño que lee leerá también de adulto.



Leer literatura es una forma innegable de aproximarse a la cultura de un pueblo, o, cuando menos, a una de sus manifestaciones culturales. La literatura contemporánea nos aproxima a las formas de creación artística, y además da ocasión de conocer tendencias ideológicas, tradiciones, costumbres, convencionalismos sociales, actitudes, formas de vida, etc. vigentes en las comunidades lingüísticas de la lengua de estudio.

QUÉ TEXTOS SELECCIONAR

La selección de textos debe hacerse teniéndose en cuenta su valor literario, y por otro la adecuación al grado de desarrollo mental del joven y sus intereses. El texto deberá someterse a una adecuación propia del alumno y a su grado de madurez. En cuanto al nivel de dificultad, conviene que la lectura sea similar a su nivel de competencia en la lengua, o algo inferior, para que no se agobien o desmotiven. El formato ha de tener el tamaño de letra mediano o grande. Las ilustraciones o

fotografías son necesarias en edades tempranas, aunque no son un requisito en la adolescencia. Finalmente, asegurarse de que el material sea manejable y que no sea demasiado extenso.

Conviene tener en cuenta las preferencias por ciertos estilos; por ejemplo, *Jane Eyre* puede ser apasionante para cierto sector, mientras que otros lo encontrarán aburrido o cursi. A los jóvenes les suele interesar mucho los relatos de intriga, de misterio, de aventuras, de terror, de fantasía, de la vida de otros jóvenes y de historias épicas. Ejemplos de estos géneros son *La isla del tesoro*, *Drácula*, *La historia interminable* o *Tom Sawyer*. De todas formas, no es recomendable que todas las lecturas y actividades sean del gusto del alumno, para que no cierren posibilidades de conocer otros textos. García Lorca comentaba que al público hay que educarlo, y que ha de acostumbrarse a percibir el arte sin rechazarlo.

Los textos literarios han de fomentar en la medida de lo posible la imaginación. La relación entre lo real y lo imaginario parece ser un camino de ida y vuelta que el joven lector puede y debe recorrer con frecuencia hasta que no ofrezca secretos para él. Un cuento o una adaptación de una novela contribuirá a incrementar esta capacidad imaginativa. Otra manifestación artística muy interesante para usar en clase es el comic: este género también puede ser muy útil ya que constituye un ejercicio de asociación de dibujo y texto, de concatenación de viñetas en un orden lógico. El niño aprende a diferenciar la metáfora del realismo. Finalmente se podrían incluir poemas sencillos y relativamente fáciles de pronunciar. No obstante, aunque suelen ser un recurso bastante fácil de usar, no debemos olvidar que los jóvenes prefieren, en términos generales, lo narrativo y lo objetivo a lo lírico y subjetivo.

Los objetivos que se logran al trabajar con textos literarios de calidad son:

- Crear el hábito de la lectura y aprender a leer críticamente.
- Saber valorar una obra de forma objetiva, con independencia de los gustos personales, y entender y respetar las opiniones diferentes de otros lectores.
- Aumentar la destreza lingüística, vocablos, giros, estructuras, etc. Ver el léxico de la lengua extranjera en un contexto distinto del que aparecen en los libros habituales de texto.
- Despertar y desarrollar la percepción artística y educar la sensibilidad estética.
- Desarrollar destrezas para salvar resistencias lectoras y para enfrentarse gradualmente con contenidos más extensos y profundos.
- Saber documentarse sobre una obra, un autor o un tema literario mediante un trabajo bibliográfico adecuado.
- Valorar la capacidad expresiva de la lengua en sus diversas formas y variedades.
- Comentar un texto literario teniendo presentes los aspectos temáticos, histórico-sociales y estéticos que comunica.
- Tener autonomía y sensibilidad para hacer de la lectura una forma de enriquecimiento de la personalidad y de arraigo en la vida cultural de un país.

CONSIDERACIÓN FINAL

La producción literaria, en cuanto elemento transmisor de factores culturales y como material de aprendizaje de la lengua extranjera habría de estar presente desde la fase inicial del aprendizaje, aunque será en niveles medios y avanzados donde la explotación didáctica de los textos literarios ofrezca sus mayores posibilidades. Trabajar con estos textos estimula el pensamiento creador del alumno y, además, perfecciona el conocimiento del idioma.

Con el lenguaje ordenamos la realidad, y si el lenguaje se empobrece, la realidad también queda empobrecida. Por el contrario, cuando un estudiante de lengua extranjera, en el proceso de lectura de cualquier tipo de texto, comprueba que su nivel de entendimiento se incrementa y va acertando en sus suposiciones y predicciones ante un escrito en una lengua anteriormente desconocida, alcanza una autosatisfacción altamente motivadora, que le anima a continuar aprendiendo la lengua y a querer seguir leyendo más. ●

Bibliografía

- ÁLVAREZ AMORÓS, J. A. y otros. *Teoría literaria y enseñanza de la literatura*. Barcelona: Ariel, 2004.
BARTHES, R. El placer del texto. Madrid: Siglo XXI, 1974.
BLOOM, Harold. El futuro de la imaginación. Barcelona: Anagrama, 2002.

Estimulación en el lenguaje en la etapa de educación infantil

Título: Estimulación en el lenguaje en la etapa de educación infantil. **Target:** Educación Infantil. **Asignatura:** Audición y Lenguaje. **Autor:** Beatriz Rodríguez Gutiérrez, Maestra en Educación Primaria, Maestra de Audición y Lenguaje.

Para comenzar a estimular en el lenguaje oral en la etapa de educación infantil es importante tener en cuenta como es su desarrollo verbal al igual que su desarrollo en el lenguaje oral.

Es esta etapa de 3 a 5 años donde es importante sentar las bases del lenguaje oral para evitar posibles alteraciones en el lenguaje en etapas posteriores.

Por eso los objetivos que nos marquemos serán claros y concisos, utilizando como metodología la creatividad y el juego para que así sea más estimulante para el niño/a y aprenda jugando.

Tendremos en cuenta: la motivación, el juego, la expresión oral, la comprensión, la articulación y la discriminación auditiva como grandes bloques de este programa de desarrollo.